



Landkreis
Regensburg

Wenn Sie Hilfe brauchen!

Informationen in **Leichter Sprache**

Servicestelle für Senioren
und Menschen mit Behinderung



Die Behindertenrechtskonvention

Seit 2008 gibt es die Behinderten-Rechts-Konvention.
Die Behinderten-Rechts-Konvention ist ein Vertrag.

In dem Vertrag steht:

Menschen mit Behinderung
haben die gleichen Rechte
wie Menschen ohne Behinderung.

In dem Vertrag steht auch:

Menschen mit Behinderung
sollen überall dabei sein.

Und alles machen können,
was sie wollen.



§
||



In dem Vertrag steht auch:
Jeder soll das gleiche Recht
auf Bildung und Arbeit haben.

Das heißt:

Jeder Mensch darf
lernen und arbeiten.

Menschen mit Behinderung
sollen auch Geld
für die Arbeit bekommen.

Diese Dinge sind sehr wichtig.

Dadurch haben Menschen mit Behinderung
die gleichen Möglichkeiten.

Wie alle anderen Menschen auch.

Auch in der Schule

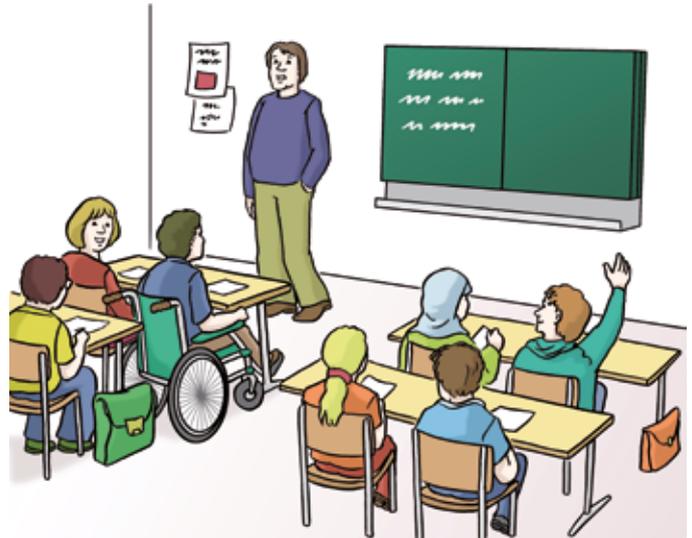
sollen Menschen mit und ohne Behinderung
gemeinsam lernen.

Das heißt:

Alle Schüler sollen in die gleiche Schule gehen dürfen.

Den Vertrag haben viele Länder unterschrieben.

Auch Deutschland hat den Vertrag unterschrieben.





Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mir ist die Behinderten-Rechts-Konvention sehr wichtig.

Ich möchte, dass alle Menschen im Land-Kreis gut leben können.

Immer mehr Menschen brauchen Hilfe, wenn sie Senioren sind.

Oft kann das die Familie nicht alleine schaffen.

Deshalb brauchen sie Hilfe von verschiedenen Einrichtungen.

Das sind zum Beispiel:

- Pflege-Dienste
- Senioren-Heime
- Assistenten

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen Ihnen gerne bei allen schwierigen Fragen.

Zum Beispiel helfen wir bei diesen Fragen:

- Wer bezahlt die Hilfe?
- Wo muss ich einen Antrag stellen, um Hilfe zu bekommen?
- Wo bekomme ich die Hilfe, die ich brauche?

Melden Sie sich einfach bei uns! Wir helfen Ihnen gerne.

Unser Ziel ist:

Jeder Mensch soll im Land-Kreis Regensburg so leben, wie er will.

Ihre Land-Rätin


Tanja Schweiger

Wenn Sie Hilfe brauchen!

**Service-Stelle für Senioren
und Menschen mit Behinderung**

Gemeinsam statt einsam!

Die Service-Stelle für Senioren
und Menschen mit Behinderung
ist im Landrats-Amt in Regensburg.

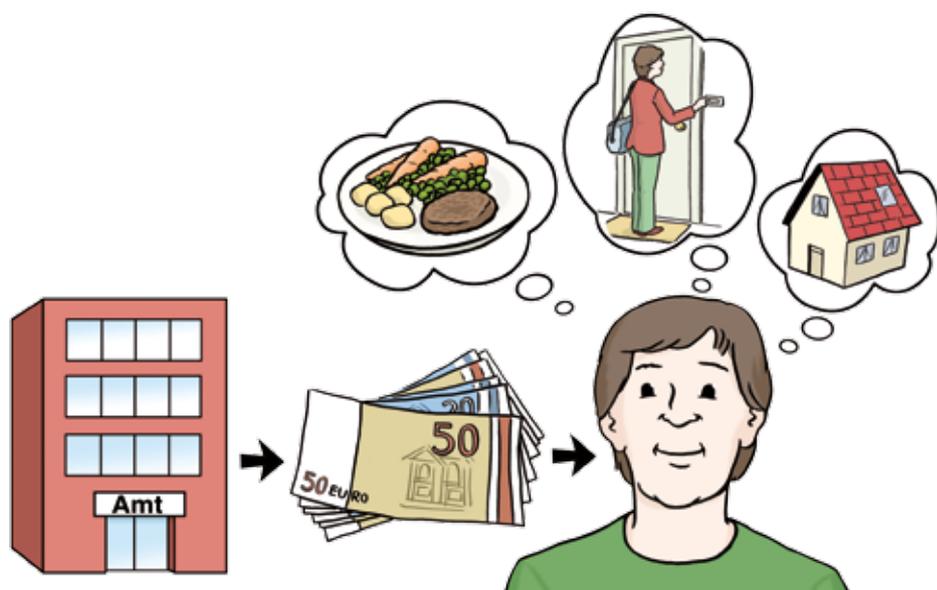
Wir helfen Senioren und Menschen mit Behinderung.

Unser Ziel ist:

Alle Menschen sollen
so lange wie möglich
in ihrer Wohnung leben können.

Und Menschen sollen so leben,
wie sie wollen.

Das nennt man auch
selbstbestimmtes Leben.





An uns können sich wenden:

- Senioren und Menschen mit Behinderung
- Die Familien von Senioren und Menschen mit Behinderung
- Betreuer von Senioren und Menschen mit Behinderung

Unsere Beratung ist kostenlos.

Wir nehmen uns Zeit für Sie.

Und helfen Ihnen.

Das sind unsere Partner:

- Nachbarschafts-Hilfe-Vereine
- Fach-Dienste im Land-Kreis Regensburg
- Die Freiwilligen-Agentur Regensburg

Mit diesen Stellen arbeiten wir eng zusammen.

Service-Stelle für Senioren und Menschen mit Behinderung

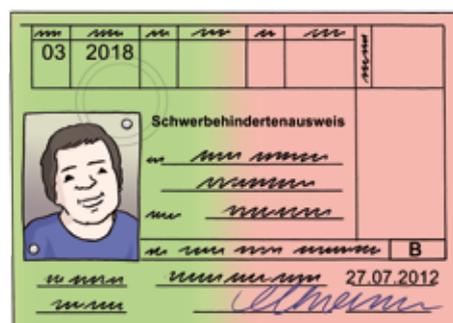


Wir beraten Sie persönlich.
Das heißt:
Wir sprechen mit Ihnen.
Dabei suchen wir gemeinsam
nach der besten Lösung.



Wir helfen Ihnen zum Beispiel bei diesen Themen:

- **Bei Kontakt mit Ämtern.**
Hier helfen wir zum Beispiel:
Wenn Sie einen Behinderten-Ausweis brauchen.



- **Bei Fragen zu Versicherungen.**

Hier helfen wir zum Beispiel:
Wenn Sie einen Antrag für eine Hilfe stellen.
Hilfe kann Geld sein.
Hilfe kann aber auch ein Assistent sein.



- **Bei Fragen zur Pflege-Versicherung.**

Hier helfen wir zum Beispiel:
Wenn Sie Essen auf Rädern brauchen.

- **Bei Fragen zu Hilfs-Mitteln.**

Hier helfen wir zum Beispiel:
Wenn Sie einen Rollstuhl brauchen.

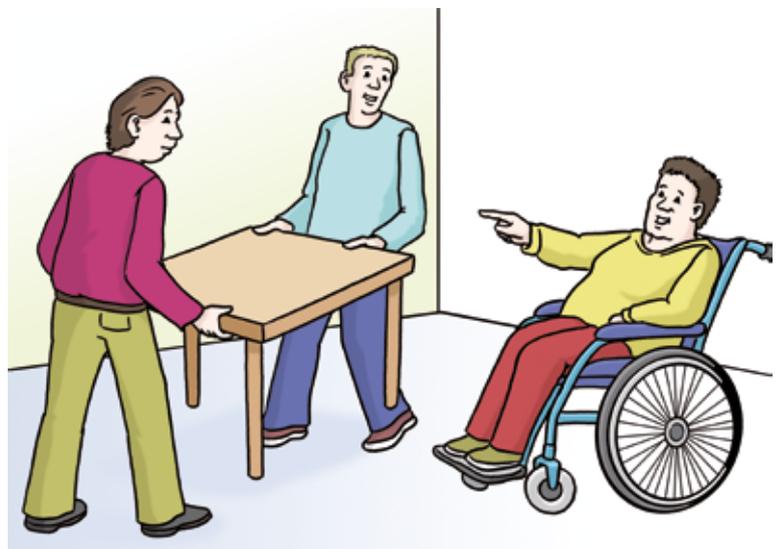


- **Bei Fragen zum Wohnen.**

Hier helfen wir zum Beispiel:
Wenn die Wohnung barrierefrei
gemacht werden soll.

Wir halten auch Vorträge zum Thema Wohnen.

Die Vorträge sind kostenlos.



Ihre Ansprech-Partnerinnen für diese Fragen sind:

- **Corina Eisner**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-70 8



Email: corina.eisner@lra-regensburg.de



- **Bettina Langschwager**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-70 9



Email: bettina.langschwager@lra-regensburg.de



- **Julia Schmidt**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-53 1



Email: julia.schmidt@lra-regensburg.de



Wir haben für den Land-Kreis Regensburg
Senioren-Beauftragte.

Und wir haben auch Behinderten-Beauftragte.

Die Senioren-Beauftragten sind Fach-Leute
für alle Fragen rund um alte Menschen.

Die Behinderten-Beauftragten sind Fach-Leute
für alle Fragen zum Thema Behinderung.

Unsere Fach-Leute dafür sind:

- **Petra Haslbeck**

Sachgebietsleiterin der Servicestelle für
Senioren und Menschen mit Behinderung



Telefon: 0 94 1 - 40 09-71 1



Email: petra.haslbeck@lra-regensburg.de



- **Martin Tischler**

Behinderten-Beauftragter vom Land-Kreis



Tel.: 0 94 93 - 90 24 34



Email: mtischler@gmx.de



Bereich für Pflege und Einrichtungen für Menschen mit Behinderung

Wenn Sie in einem Senioren-Heim leben.
Oder wenn Sie in einem Wohn-Heim
für Menschen mit Behinderung wohnen.
Oder wenn Sie in ein Pflege-Heim umziehen möchten.
Dann helfen wir Ihnen auch gerne.



Ihre Ansprech-Partnerin dafür ist:

- **Petra Haslbeck**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-71 1

Email: petra.haslbeck@lra-regensburg.de



Wir haben auch Informationen zu diesen Themen:

- Vorsorge-Vollmacht
- Rechtliche Betreuung
- Patienten-Verfügung

Wir erklären Ihnen genau, was das ist.



Ihre Ansprech-Partner dafür sind:

- **Astrid Dechant**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-64 8



astrid.dechant@lra-regensburg.de



- **Wilhelm Kapfhammer**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-71 2



wilhelm.kapfhammer@lra-regensburg.de



- **Nicole Irlbacher**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-71 4



nicole.irlbacher@lra-regensburg.de



Wir halten auch gerne Vorträge über diese Themen.

Die Vorträge sind kostenlos.

Ihre Ansprech-Partnerin dafür ist:

- **Petra Haslbeck**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-71 1



Email: petra.haslbeck@lra-regensburg.de



Kennen Sie unsere Notfall-Mappe?

In unserer Notfall-Mappe stehen wichtige Informationen für Notfälle.

Wichtige Informationen sind zum Beispiel:

- Die Adresse vom Haus-Arzt
- Wichtige Tabletten, die man braucht
- Telefon-Nummern von der Familie

In der Mappe ist auch eine Vorsorge-Vollmacht.

Eine Vorsorge-Vollmacht ist ein wichtiges Schreiben.

Darin steht:

Was mit Ihnen passieren soll, wenn Sie bewusstlos sind.

Was passiert, können Sie selber bestimmen.

Dafür ist die Vorsorge-Vollmacht da.

Hier bekommen Sie mehr Informationen:

- **Astrid Dechant**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-64 8

astrid.dechant@lra-regensburg.de

- **Wilhelm Kapfhammer**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-71 2

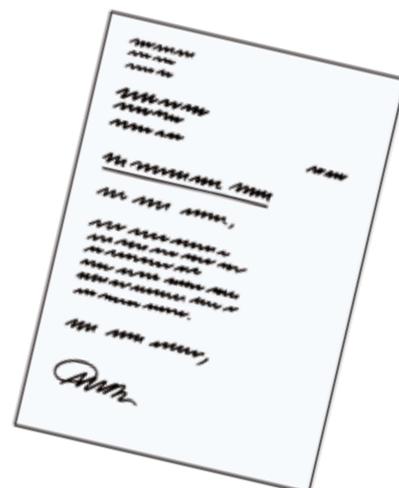
wilhelm.kapfhammer@lra-regensburg.de

- **Nicole Irlbacher**



Telefon: 0 94 1 - 40 09-71 4

nicole.irlbacher@lra-regensburg.de



Übersetzt von sag's einfach – Büro für Leichte Sprache, Regensburg •

Geprüft von der Prüfgruppe der Straubinger Werkstätten Sankt Josef der
Katholischen Jugendfürsorge Regensburg •

Die Bilder kommen von der © Lebenshilfe für Menschen mit geistiger
Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013.

Titelfoto: Fotolia.com / ©Ingo Bartussek

Druck: Offsetdruck Haas, Pettendorf



Landkreis
Regensburg



Kontakt

Landratsamt Regensburg

Servicestelle für Senioren und Menschen mit Behinderung

Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg



Telefon: 0 94 1 - 40 09-71 5



E-Mail: senioren.inklusion@lra-regensburg.de

www.landkreis-regensburg.de